

ДОГОВОР №6948

„Доставка на течен хлор“

Настоящият договор се сключи в гр. София на 05.04.2016 год. на основание Решение ДР 149 / 26.02.16 г. на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка с № ТТ001450

между:

„Софийска вода“ АД, регистрирано в Търговския регистър към Агенция по вписванията, ЕИК 130175000, представлявано от Арно Валто Де Мулиак, в качеството му на Прокурист, наричано за краткост в този договор **Възложител** и

„Скорпио-46“ ЕООД, рег. в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, ЕИК № 115535305, представлявано от Георги Господинов Гогов в качеството му на Управител, наричано за краткост в този договор **Изпълнител**.

Възложителят възлага, а Доставчикът приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: „Доставка на течен хлор“, съгласно одобрено от Възложителя техническо-финансово предложение на Доставчика по процедура ТТ001450, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия на договора;
 - Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
3. Доставчикът приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки, Възложителят се задължава да заплаща на Доставчика, съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовата таблица към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.
5. Договорът влиза в сила от датата на подписването му, като възложителя има право да поръчва стоки за срок от две години, считано от датата на подписване на договора.
 - 5.1. Срокът на договора е 25 месеца, считано от датата на подписване на договора.
6. Максималната стойност на договора, която няма да бъде надвишавана, е в размер на заложената прогнозна стойност за обществената поръчка – 270 000 лв.
7. Доставчикът е представил гаранция за изпълнение съгласно чл. 59, ал. 1 от ЗОП, в размер на 13 500 лв., което се равнява на 5 % от прогнозната стойност на договора 5, която е със срок на валидност срока на договора

- 8.** Възложителят задържа гаранцията за изпълнение в пълния ѝ размер до приключване на доставката/ите на всички стоки, поръчани в рамките на срока за поръчки, уговорен в чл. 5 от настоящия раздел.
- 9.** След доставката на всички поръчани в рамките на срока за поръчване стоки, Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение.
- 10.** В случай, че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, изпълнителят е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.
- 11.** Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: инж. Райко Цветанов – Старши Мениджър ПОПВ.

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е **доставка на течен хлор** съгласно изисквания посочени в договора.
- 1.2. **Съставът** на течния хлор трябва да е както следва:
 - 1.2.1. хлор (Cl₂) – не по-малко от 99,5 обемни %;
 - 1.2.2. азотен трихлорид – не повече от 20 mg/kg
 - 1.2.3. влага – не повече от 20 mg/kg.
- 1.3. Течният хлор, предмет на договора, трябва да отговаря на **БДС EN 937/2009** или еквивалентно.
- 1.4. Доставчикът е длъжен да разполага с всички приложими документи за стоките, изискуеми, съгласно действащите към момента на доставката нормативни изисквания.
- 1.5. **Място на доставка** – пълначна станция на Доставчика.
- 1.6. **Условие за доставка на стоката** – натоварено транспортно средство в пълначна станция на Доставчика, FCA съгласно "Инкотърмс 2010" ("Incoterms 2010").
- 1.7. **Срокът на доставка** е до 5 (пет) работни дни за редовните доставки и на до 1 (един) работен ден за аварийните доставки, считано след изпращане на Официална инструкция/поръчка.
- 1.8. Възложителят осигурява опаковки за стоките предмет на Договора и това следва да бъде взето предвид при офериране на цените. Варелите на Възложителя са със сертификат за одобрен тип NB1963.
 - 1.8.1. След писмено потвърждение от Възложителя, Доставчикът може да ползва и свои опаковки, които отговарят на изискванията на договора и действащото законодателство.
- 1.9. Доставчикът при доставката на пълни опаковки получава празни такива от Възложителя, които ползва за следващи доставки.
- 1.10. **Опаковките** за течния хлор предмет на договора трябва да отговарят на следните изисквания:
 - 1.10.1. Специализирани за този вид стока, ползвани за многократно ползване;
 - 1.10.2. Стоманени варели с вместимост по 400 кг с размери – дължина 1.5 метра и диаметър 0.7 метра - и стоманени бутилки с вместимост по 40 кг, с оценено съответствие от нотифициран орган в изпълнение на изискванията на чл.31, ал.1, във връзка с чл.32, на глава пета от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП), чл.34, ал.5, чл. 34а, ал.1, т.1 и чл.46 от ЗТИП, както и чл. 2а на Наредбата за условията и реда за издаване на лицензии на лица за осъществяване на технически надзор на съоръжения с повишена опасност и за реда за водене на регистър на съоръженията.
 - 1.10.3. Бутилките и варелите (независимо чия собственост са), се идентифицират и отчитат по регистрационния си номер.

- 1.10.4. С маркировка съгласно изискванията на българското и европейско законодателство. В случай, че бутилките и варелите са собственост на Доставчика – следва да са с информация /обозначаване/ върху бутилките и варелите със символи и знаци, съгласно изискванията на Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химични вещества и смеси.
- 1.11. Възложителят седмично **поръчва** количества от стоките според технологичните си нужди. Възложителят си запазва правото да поръчва извънредно аварийни доставки – приблизително до 5% от общото количество на поръчания хлор по договора.
- 1.12. Най-късно всеки петък, до 16 ч., Възложителят **поръчва** необходимото количество хлор за редовна доставка през следващата седмица чрез Официална инструкция/Поръчка, изпратена по факс.
- 1.13. Поръчката/Официалната инструкция за аварийните доставки се изпращат на факс и имейл или на имейл на Доставчика, като след изпращането ѝ Възложителят телефонира на Доставчика (при възможност за връзка с него).
- 1.14. В Официалната инструкция/Поръчката до Доставчика, Възложителя конкретизира и вида и броя на опаковките.
- 1.15. Доставчикът трябва в срок до 2 работни дни след направената официална инструкция/поръчка за редовна доставка, да потвърди писмено (между 8 ч. и 16,30 ч. на съответния ден) на факс и/или на имейл адрес на Контролиращия служител (лицето за контакти) възможността за доставката на стоките (наличието на стоките и готовност за натоварването им) в оставащите дни до изтичане на срока за доставка, както и да се свърже с лицето за контакти, указано в Официалната инструкция/Поръчката, и да се уточни относно доставката. За аварийни доставки срока за потвърждение е в деня на получаването на поръчката/официалната инструкция.
- 1.16. След потвърждението по предходната точка, Доставчикът се задължава в потвърдените от него за възможност за доставка дни да достави стоките съгласно условията на Договора, като ги натовари на съответното транспортно средство на посочено от Възложителя лице, на което Възложителя е възложил транспорта на течния хлор.
- 1.17. Доставчикът доставя поръчаното количество хлор в изправни опаковки и в пълно съответствие с изискванията на договора.
- 1.18. Документи придружаващи доставките и приемането и предаването на опаковките:
- 1.18.1. Доставчикът се задължава преди или по време на първата доставка на течен хлор да представи Информационен лист за безопасност съгласно чл. 76 от Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси /ДВ, бр. 63/2010/.
- 1.18.2. Поръчаните количества течен хлор следва да бъдат доставяни с необходимите придружаващи документи, включително сертификат за анализ на продукта (или еквивалентен документ, удостоверяващ химичния състав на доставяния течен хлор) и приемно-предавателен протокол с опис на опаковките, в които са натоварени поръчаните количества (с отразена техническата изправност и херметичност на съдовете).

- 1.18.3. При приемане от Доставчика на празни съдове от фирмата, с която Възложителя има сключен договор за транспорт на хлор, Доставчикът подписва придружаващия опаковките протокол. В протокола трябва да е отразена изправността или негодността на съдовете.
- 1.19. Без предоставяне на изискуемите съгласно договора документи, които трябва да придружават съответните доставки, Възложителят има право да откаже приемане на Стоките или да забави или да откаже плащане на Доставчика до получаване на съответните документи или да откаже приемане на стоките, при което стоките се считат за недоставени, с всички произтичащи от това последици за Доставчика в случай на неспазване на максималния срок за доставка. Посоченото в предходното изречение се прилага и в случай, че Стоките не са придружени с неупоменати в договора, но изискуеми съгласно законодателството документи, които трябва да придружават доставките, както и в случай, че Доставчикът не представи при поискване от Възложителя неупоменати в договора, но изискуеми съгласно законодателството документи за Стоките.
- 1.20. В случай, че при доставка на стоки не са установени несъответствия с изискванията на Договора, Възложителят ги приема с подписан без възражения от него Приемо-предавателен протокол.
- 1.21. При несъответствие на цяла партида доставени стоки с изискванията на Договора, Възложителя не приема стоките и посочва възраженията си в приемно-предавателния протокол, като *транспортът по доставката и връщането на партидата с несъответстващите с изискванията стоки, е за сметка на Доставчика*. Доставчикът е длъжен да замени партидата с несъответстващите стоки с други, отговарящи на изискванията Договора, в рамките на определения в рамките на определения в поръчката (официалната инструкция) максимален срок за доставка.
- 1.22. Датата, на която Доставчикът замени неприетите по предходния член Стоки с такива, отговарящи на изискванията на договора, ще се счита за дата на доставка на поръчаните Стоки. В случай, че тази дата е след максималния срок за доставка на поръчаните стоки (считано от датата на поръчката/официалната инструкция), в зависимост от забавянето Възложителят прилага т. 1.1 и/или т. 1.2 от Раздел В.
- 1.23. Единични съдове с несъответстващи на изискванията на Договора Стоки, включително такива, от които поради повреда на вентилите, е невъзможно да се източи газът на мястото на потреблението, не се приемат, отразяват се с възражение в приемно-предавателния протокол, връщат се в пълначната станция на Доставчика при транспортиране на Стоките от следващата поръчка, и се изпразват от Доставчика и се предават на Възложителя или посочено от него лице съгласно следващата точка.
- 1.24. В случай, че при напълване на съд с течен хлор, Доставчикът констатира пропускане на вентила, същият съд следва да бъде изпразнен и върнат на Възложителя, при следваща доставка или предаден на посочено от Възложителя лице, на което Възложителя е възложил осъществяване на техническа поддръжка, ремонти дейности и изпитания на съдове за транспортиране и съхранение на втечен под налягане хлор.
- 1.25. При поискване от Възложителя, Доставчикът се задължава да осигурява достъп до пълначната станция на представители на предварително посочено от Възложителя лице, с което Възложителя има сключен договор за

осъществяване на техническа поддръжка, ремонти дейности и изпитания на съдове за транспортиране и съхранение на втечен под налягане хлор.

- 1.26. При поискване от Възложителя, Доставчикът се задължава да осигурява достъп до пълначната станция на представители на предварително посочено от Възложителя лице, с което Възложителя има сключен договор за осъществяване на технически надзор на съдовете за съхранение и транспортиране на втечен под налягане хлор.
- 1.27. Възложителят си запазва правото да прави периодични проверки на място в пълначната станция на Доставчика (преди предаването на хлора на превозвача).
- 1.28. Доставчикът трябва да разполага с необходимите документи за регистриране на пълначната станция в ГД Инспекция за държавен технически надзор на ДАМТН съгласно изискванията на Наредба за устройството, безопасната експлоатация и техническия надзор на съоръжения под налягане /обн. ДВ, бр.64 от 18.07.2008 г., изм. и доп./ или еквивалентен документ от съответните оторизирани чуждестранни власти.
- 1.29. Доставчикът е длъжен да назначи отчетен ръководител, незабавно след възлагането на настоящия договор, който ще има пълни пълномощия да действа от името на Доставчика във връзка с Договора. Доставчикът ще уведоми Възложителя за имената на въпросното лице, както и неговото обичайно работно място и телефонни номера в район, обслужван от Договора. При преместване в бъдещ момент, Възложителят следва да бъде уведомен незабавно.

2. Нормативни изисквания. Доставчикът е длъжен да спазва изискванията на българското и европейско законодателство, включително, но не само:

- 2.1. Наредба № 2 по безопасността на труда при производство и работа с хлор /обн.ДВ, бр.10 от 1979 г./;
- 2.2. Наредба за безопасната експлоатация и техническия надзор на повдигателни съоръжения / обн.ДВ, бр.73 от 2010 г., изм. и доп. /;
- 2.3. Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на транспортируемо оборудване под налягане /обн.ДВ, бр. 78 от 7 октомври 2011 г./;
- 2.4. Наредба за устройството, безопасната експлоатация и техническия надзор на съоръжения под налягане /ДВ, бр. 64 от 2008 г., изм. и доп./.

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Цената е посочена в Ценовата таблица от този раздел.
- 1.2. Цената включва всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.3. Единичната цена включва всички евентуални разходи, платими от "Софийска вода" АД допълнително във връзка с изпълнението на настоящия договор.
- 1.4. На Доставчика не са гарантирани количества на поръчаните стоки и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.5. Цената се попълва в български лева, без ДДС и с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.6. Цената ще остане **постоянна** за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“, т. 3 и т. 4 от ЗОП.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. Доставчикът издава коректно попълнена фактура (съгласно изискванията на данъчното законодателство) въз основа на съответния подписан без възражения от страна на Възложителя приемо-предавателен протокол за доставката на Стоки съгласно изискванията на Договора. Във фактурата и придружаващите документи следва да е посочен референтен номер (КОМ номер) на съответната поръчка.
- 2.2. Плащането ще се извършва по банков път, съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.

3. ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

Наименование	Единична цена, на 1 тон, в лева, без ДДС
Течен хлор в опаковка (варел или бутилка), съгласно изискванията на Договора	369

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай, че Доставчикът не достави поръчани стоки, предмет на договора, до мястото на доставка в съответния посочен в поръчката срок съгласно договора, той дължи неустойка в размер на 3 % (три процента) от стойността на недоставените стоки за всеки ден забавяне на доставката, но не повече от 30 % (тридесет процента) от стойността на недоставените стоки.
- 1.2 В случай на забавяне на доставка на Стоки с повече от 10 дни, ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай Възложителят има право:
 - 1.2.1 да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, да задържи гаранцията за добро изпълнение на Доставчика, и да наложи на Доставчика неустойка в размер до 25 % (двадесет и пет процента) от прогнозната стойност на Договора и/или
 - 1.2.2 да закупи недоставените Стоки от трета страна, като Доставчикът дължи възстановяване на пълната стойност на съответните Стоки, както и всички разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Доставчика.
- 1.3 В случай на доставени стоки, които не съответстват на уговореното по Договора, и/или доставените стоки са негодни да се ползват за целите, посочени в Договора, Доставчикът дължи неустойка в размер на 30% (тридесет процента) от стойността на съответните стоки без ДДС. В този случай Възложителят, без да се ограничават други негови права, може по свое усмотрение да поиска от Доставчика да замени тези Стоки в указания от Възложителя срок или да ги закупи от друг доставчик, като приспадне направените разходи от гаранцията за добро изпълнение.
- 1.4 При доставка на течен хлор в пропускащ съд, Доставчикът дължи неустойка в размер на 1000 лв. за всеки отделен случай, както и покриване на всички евентуални разходи и/или щети, претърпени от Възложителя вследствие на доставката в неизправни съдове.
- 1.5 В случай, че Доставчикът едностранно прекрати Договора, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 35% (тридесет и пет процента) от общата прогнозна стойност на договора без ДДС.
- 1.6 В случай, че Доставчикът е потвърдил възможност за доставка на Стоките, но при пристигане на транспортното средство, на което трябва да се товарят, не разполага със стоките и няма готовност за натоварването им, Доставчикът дължи неустойка в размер на двукратния размер на разходите за транспорта от мястото на доставка до обекта на Възложителя, в който се ползват.
- 1.7 Доставчикът ще изплати неустойките и други дължими суми, предвидени в Договора в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на съответното писмено уведомление от Възложителя.
- 1.8 Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото ѝ да търси обезщетение за претърпените вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката. Изправната страна също така има право да забави престацията си в случай на неизпълнение в срок от другата страна.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени

санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1 Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията за изпълнение е престояла при него. Възложителят ще освободи гаранцията за изпълнение след изтичане на нейната валидност.
 - 3.1.1 Възложителят може да освободи гаранцията за изпълнение преди изтичане на нейната валидност, в случай на изчерпване на стойността на договора, както и когато остатъчната стойност на договора е недостатъчна за поръчване на стоки по него.
- 3.2 В случай, че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика, за гарантиране изпълнението на настоящия договор или да извърши прихващане от дължимите суми по издадени от Доставчика фактури. Доставчикът е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 3.3 В случай, че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.4 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Доставчика.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

<i>Член:</i>	<i>Описание</i>
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8.	ПУБЛИЧНОСТ
9.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
10.	ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11.	ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12.	ОПАСНИ СТОКИ
13.	ДОСТАВКА
14.	ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15.	ПРАВО НА ОТКАЗ
16.	ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17.	ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20.	РАЗДЕЛНОСТ
21.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
22.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23.	ФОРС МАЖОР

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприменници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Цена по договора"** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.

- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.
- 1.11. **"Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **"Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **"Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **"Гаранция за изпълнение"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора (съгласно чл.59, ал.1 и ал.3 вр. чл.60, ал.2 от ЗОП).

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някои от условията на настоящия Договор, не трябва да се

приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.

- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на

разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.

- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в четиридесет и пет дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

h A

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИ СТОКИ

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или

означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.

12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.

12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;

12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;

12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;

12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;

12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;

12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;

12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.

12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.

12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.

13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.

13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.

13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.

13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.

13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.

- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.
- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.
- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне

по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.
- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:
- 18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;
- 18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.
- Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.
- 18.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.
- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:
- 21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа,

продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

- 21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.
- 21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестieto.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРС МАЖОР

- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

Споразумение към договор № 6948

За съвместно осигуряване и изпълнение на нормативните изисквания по опазване на околна среда при извършване на дейност от контрактори на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на "Софийска вода" АД и при доставка на стоки и услуги съгласно чл.9 от ЗООС

На 05.04.2016 г. на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и процедура за контрол на операциите П-ОС 4.4.6-1 се сключи настоящето споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя „Скорпио – 46“ ЕООД

Отговорност за осигуряване на изпълнението на нормативни изисквания по опазване на околна среда носят:

Възложителя – за дейностите свързани с експлоатацията на съответните звена на „Софийска вода“ АД.

Изпълнителя – за дейностите предмет на договор № 6948

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на:

От страна на Възложителя:

Контролиращ служител по договора -
на длъжност (

От страна на Изпълнителя ...
на длъжност

1. Изпълнителят/ доставчи
 - 1.1 Има сходни на тези на „Софийска вода“ АД принципи и политика по опазване на околната среда.
 - 1.2 Когато Изпълнителят е отговорен за осигуряване на информация и данни от изпитвания (анализи на проби от вода, въздух, шум или замърсени почви, документи при транспорт на отпадъци, тип и количества на рециклиран отпадък), пробовземанията трябва да се извършват от компетентна организация с използване на методи одобрени от компетентните органи (РИОСВ, РИОКОЗ, БД) и отговорното лице от „Софийска вода“ АД посочено в договора.
 - 1.3 Осигури подходящи инструкции и обучение на лицата, работещи под негов контрол, за мерките предприети за спазване на екологичното законодателство, добрите практики и специфичните дейности по опазване на околната среда.
 - 1.4 При изпълнение на изкопни работи Изпълнителят трябва да осигури премахване на повърхностния плодороден слой, съхранението и връщането му обратно. Доказателства за внесен повърхностен плодороден слой на мястото му, ще бъдат изисквани. Последващо засяване на 100% растително (тривно) покритие на местата за отдих и култура (градини, театри, библиотеки), удоволствия, ще бъде изисквано.
 - 1.5 В случай на генериране на отпадъци от работата на Изпълнителят, той трябва да спазва изискванията на Закона за управление на отпадъците.
 - 1.6 Работи за постигане на йерархията за управление на отпадъците – да изготви и следва планове за намаляване, повторно използване, рециклиране или оползотворяване на генерираните отпадъци.

- 1.7 Когато отпадъчният материал не е подходящ за повторно използване, рециклиране или оползотворяване, той трябва да бъде депониран на подходящо за типа отпадък депо. Изпълнителят е длъжен да води записи за количествата изкопен материал, които са предадени на депо за отпадъци и да ги предоставя на „Софийска вода“ АД при поискване.
- 1.8 Всяка процедура или план изготвени от „Софийска вода“ АД или от Изпълнителя за работа в защитени територии или зони със специален статут да бъдат прилагани по всяко време.
- 1.9 Изпълнителят трябва да спазва изискванията на местните и национални власти по отношение на контрола на шума за строителните площадки.
- 1.10 Вредните емисии във въздуха трябва да бъдат сведени до минимум от Изпълнителя, за да се избегне причиняването на неудобство за гражданите, околната среда, работниците и посетители на обекта.
- 1.11 Разработи Аварийен план, който определя методологията и отговорните лица за действие при аварийни ситуации. Аварийният план трябва да е документиран, като с него трябва да бъдат запознати всички служители. Документи за всички обучения на служителите по аварийния план да бъдат съхранявани при подизпълнителя.
- 1.12 Всички горива, масла, смазочни материали и химикали на обекта да бъдат поставени върху непроницаема основа, опаковани и обезопасени. Основата и стените на опаковката трябва да бъдат непроникливи към материала, който се съхранява.
- 1.13 Горива, масла и химикали трябва да се съхраняват на най-малко 10м разстояние от водни обекти, природни хабитати или дренажни системи (канали).
- 1.14 Разливи на масла, лубриканти и химикали трябва да бъдат незабавно отстранени, след което изхвърлени на подходящо за целта място.
- 1.15 При работа с опасни химикали Изпълнителят трябва да спазва всички изисквания на Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати и подзаконовите му нормативни актове.
- 1.16 За всеки химикал трябва да се осигури Информационен лист за безопасност от производителя,
- 1.17 Преносимите съоръжения (агрегати и апаратури) трябва да се презареждат на специално определените за целта места, на непрониклива повърхност и на разстояние от дренажни системи и водни обекти.
2. Възложителя се задължава да:
 - 2.1 При необходимост да орпедели място за временно съхранение на отпадъците от дейността на Изпълнителя.
 - 2.2 При контатирани нарушения на правилата по опазване на околната среда, длъжностните лица на Възложителя да съставят контативени протоколи, копие от които се предоставя незабавно на Изпълнителя,.

- 2.3 Възложителят може да поиска (писмено документирано) отстраняване от обекта на лица на Изпълнителя, които нарушават правилата за опазване на околната среда.
- 2.4 Възложителят може да поиска (писмено документирано) преустановяване на работа на Изпълнителя, в случаите на нарушение на правилата за опазване на околната среда.
- 2.5 При актуване на извършените СМР от Изпълнителя, Възложителят може да намали тяхната обща стойност с до 5% в случай на нарушение на правилата за опазване на околната среда.

Екип на „Софийска вода“ АД може да извършва проверки на място за спазването на изискванията, посочени в настоящето споразумение.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

—

СЪЮЗ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

„Скорпио-46“ ЕООД ще изпълни поръчката „Доставка на течен хлор“ за нуждите на „Софийска вода“ АД съгласно изискванията на договора.

1. Технически изисквания към течния хлор:
 - 1.1. Съдържание на хлор (Cl_2) – не по-малко от 99,5 обемни %.
 - 1.2. Съдържание на азотен трихлорид – не повече от 20 mg/kg.
 - 1.3. Съдържание на вода – не повече от 20 mg/kg.
 - 1.4. Съдържание на нелетливи остатъци – не повече от 0,05 %.
 - 1.5. Срок на годност – 12 месеца.
 - 1.6. Регистрация в съответствие с нормите на REACH.
 - 1.7. Стандарт БДС EN 937:2009.
2. Производител – „Химкомплекс“ АД Борзещ.
3. Място на производство – гр. Онещ ул. Индустриилор № 3, окръг Бакъу, Румъния.
4. Място на доставката – „Химкомплекс“ АД Борзещ, пълначна станция.
5. Условия на доставката – натоварено транспортно средство в пълначната станция на Доставчика.
6. Срок на доставката – до 5 работни дни за редовна доставка и до 1 ден за аварийни нужди.
7. Опаковки – стоманени съдове от 400 кг и 40 кг, собственост на Възложителя.
8. Доставените количества хлор се придружават с необходимите документи, включително Сертификат за анализ на продукта, удостоверяващ химическия му състав, приемо-предавателен протокол с посочени номера на варели и бутилки.

21.01.2016 г.

Управител:

/Геор

СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Потвърждавам, че ще изпълня доставките, предмет на процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на течен хлор“, в сроковете посочени в проекта на договора, включващ раздели А, Б, В и Г, приложени в документацията за участие.

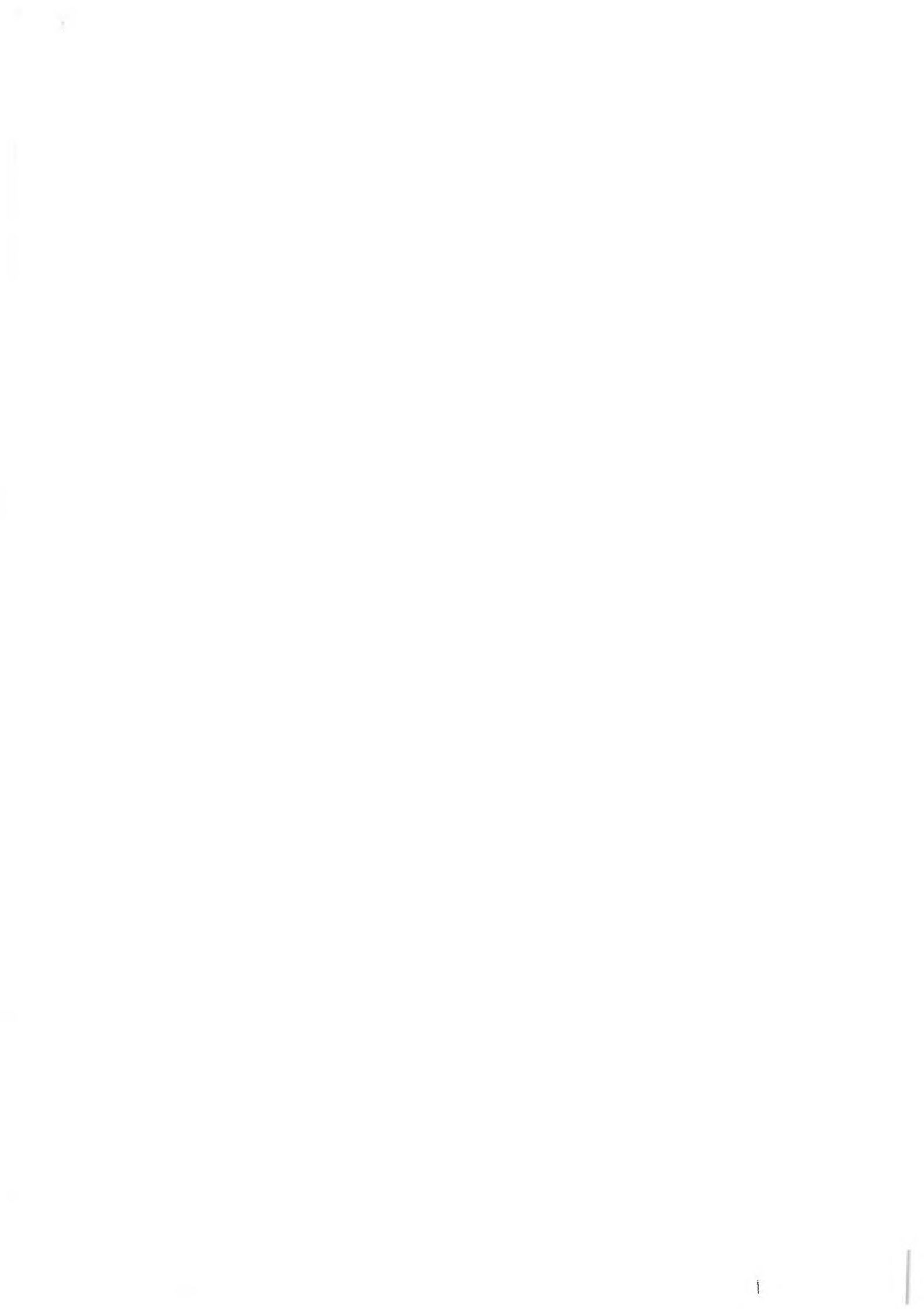
Участник:

„Скорпио-46“ ЕООД
Георги Гогов – управител
(име и подпис на представляващия)



Дата: 21.01.2016 г.





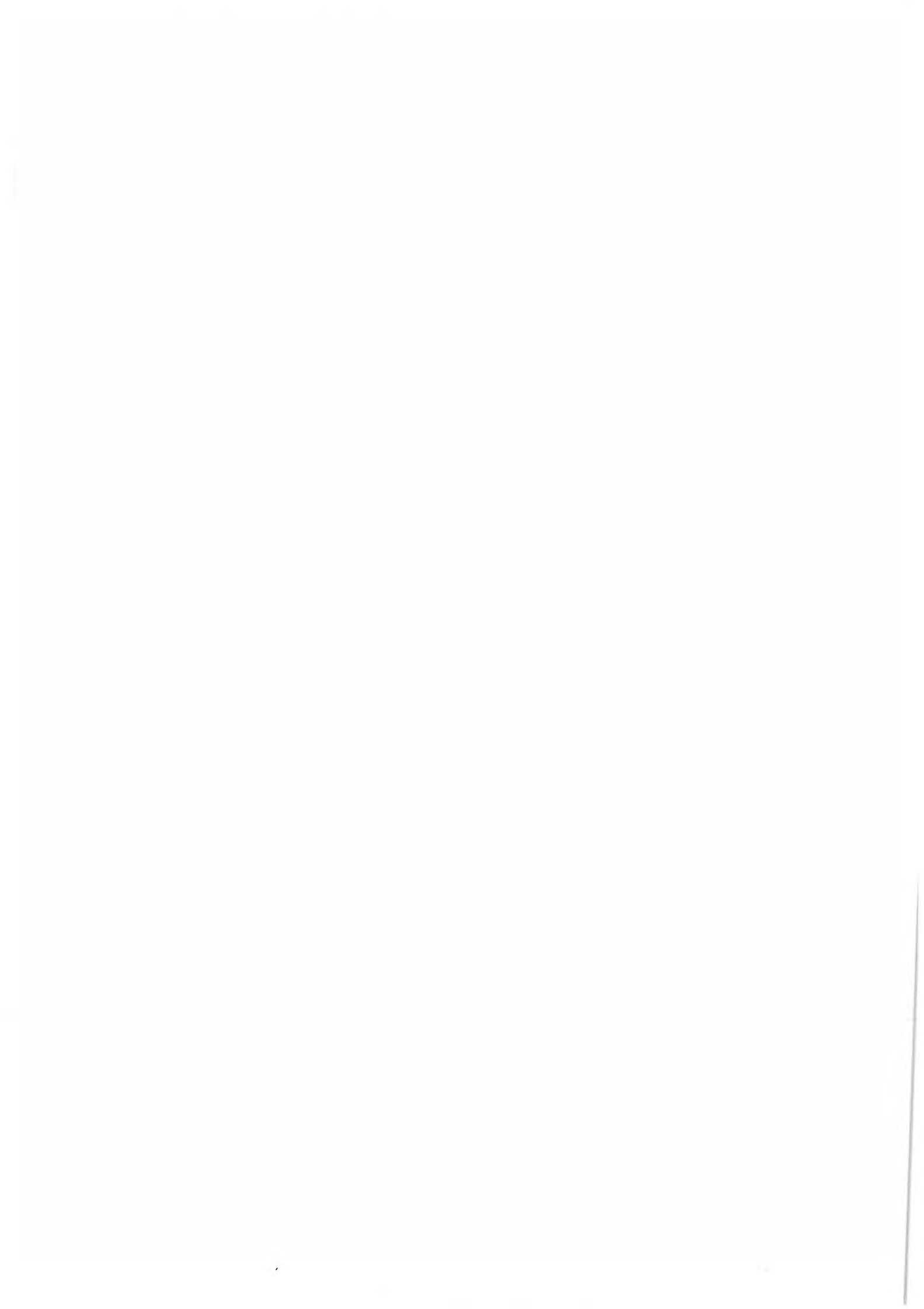


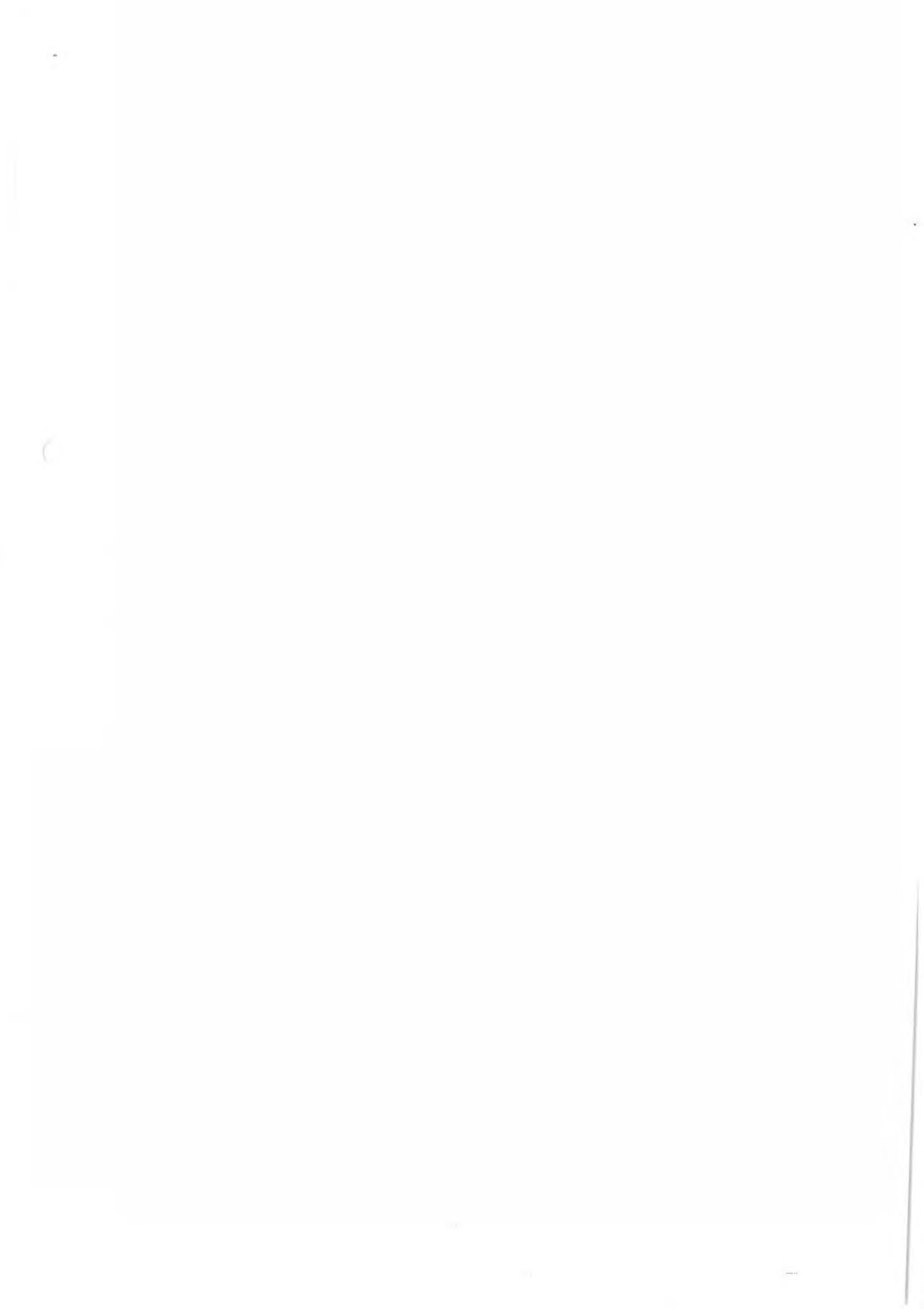




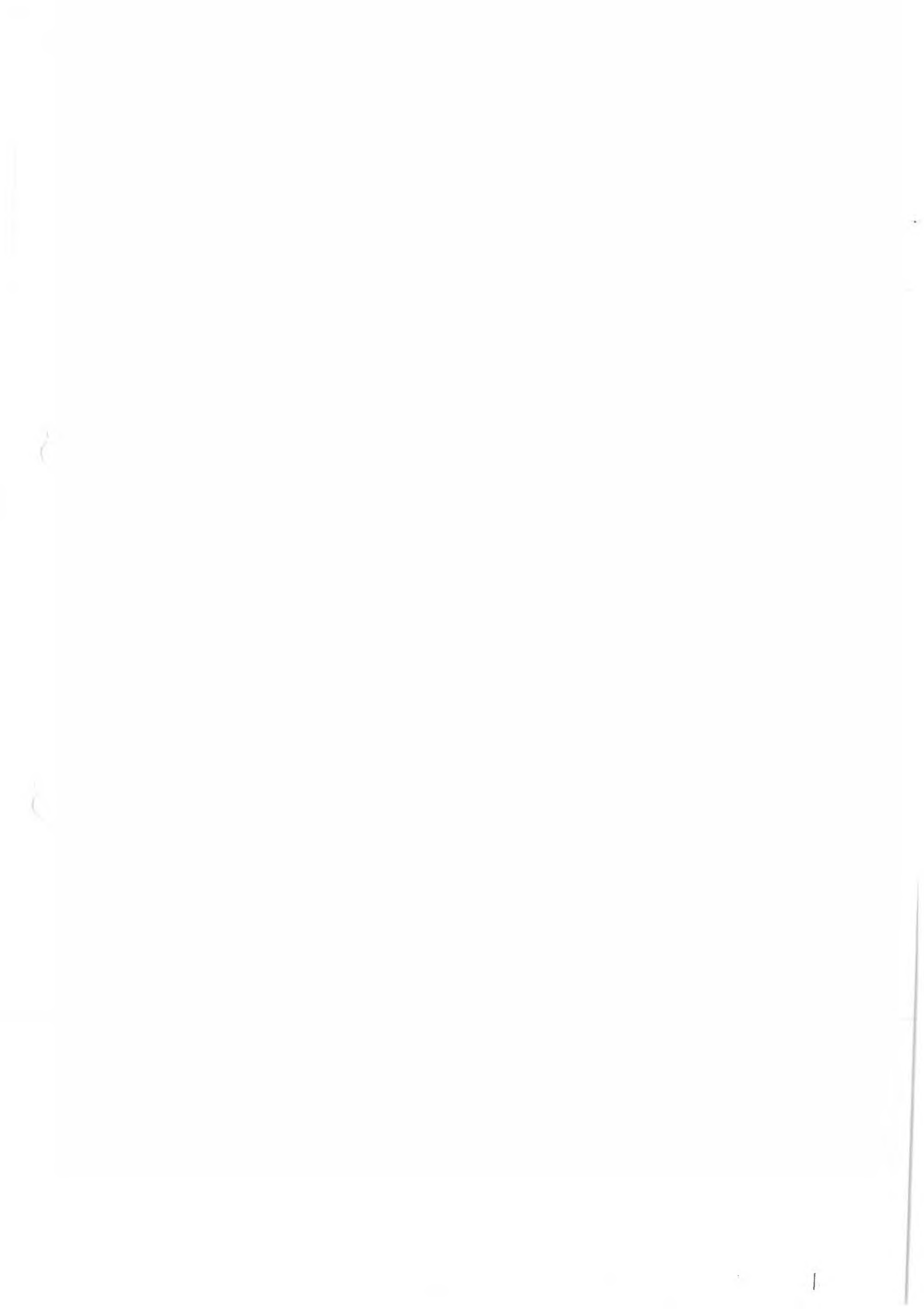












**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ХЛОР (Втечен газ)****9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА****9.1. Информация за основните физични и химични свойства**

Вид	Втечен газ при налягане 6.8 атмосфери
цвет	Жълто зеленикав
Мирис	Задушаващ, остър
pH	Не се ползва
pKa	Няма данни
Съдържание на хлор	Минимум 99.7%
Точка на кипене	-34.05°C при налягане на околния въздух
Точка на топене	-101.05°C при налягане на околния въздух
Точка на запалване	Не се ползва
Скорост на изпаряване	Няма данни
Запалимост (твърдо, газообразно състояние)	Незапалим
Налягане на парата	6780 hPa при 20°C
Плътност на парата	Няма данни
Относителна плътност при 20°C	1.411 g/cm ³ (налягане 10 kg/cm ²)
Разтворимост	Няма данни
Разтворимост във вода при 20°C	7.41 g/l
Коефициент на делене (n-октанол/вода)	
Разтворимост / качествена при 20°C	Log Kow (Pow): -0.85
Температура на самозапалване	Не се прилага
Температура на разлагане	Няма данни
Вискозитет при 20°C	13.3*s (динамичен)
Коефициент на разпадане при 20°C	K1= 3.2*10 ⁻⁴ mol/dm ³ K2= 3.5*10 ⁻⁸ mol/dm ³
Рефракционен индекс	1,0008 -газ; 1,367 - течност
Експлозивни свойства	Не е избухлива (вижте раздел 10)
Окислителни свойства	Да

9.2. Друга информация: Коефициентът на делене Log Kow= -0.85 не е от такова значение, като потенциала за биоакмулиране. Хлорът притежава голям потенциал на окислител и реагира с органичната фаза.

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. Реактивност: Продуктът е стабилен при нормални условия на работа и съхраняване..

10.2. Химична стабилност

Съхранявайте и транспортирайте продукта, като го пазите от влагата и атмосферните условия. Съхранявайте и транспортирайте продукта отделно от несъвместими вещества.

10.3. Възможност за вредни реакции

Забранено е съхраняване на съдове с хлор на места, където се съхраняват туби, съдържащи други вещества, които в присъствието на хлор могат да образуват взривоопасни смеси (водород, амоняк) или заедно с туби, съдържащи други запалими или несъвместими вещества. При транспортиране и съхраняване бутилките трябва да се вземат превантивни мерки за предпазване на бутилките от нагряване под въздействието на слънчевите лъчи и други източници на топлина при температури над 40°C.

10.4. Условия, които трябва да се избягват Съхранявайте на места, където няма влага.

10.5. Материали, които трябва да се избягват

Хлорът е мощен окислител, който реагира бурно с редица вещества при широк диапазон от условия, включително редуциращи агенти и взривоопасни материали. Фино раздробени метали, вода, органични материали, ацетилен, глицерин, етер, бензол, активен въглен, етилен, хидразин, полипропилен, силикон, каучук, вещества като: бор, арсеник, флуор, калий, въглероден дисулфид.

**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ХЛОР (Втечен газ)**

Азотните съединения (амоняк, съединенията на амоняка и урея) реагират с хлора и образуват силно взривоопасния азотен хлорид.

10.6. Опасни продукти при разлагане

Хлорът не се разлага, но реагира бурно, за да образува хлороводородна киселина и други потенциално токсични и/или корозивни вещества.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ**11.1. Информация относно токсичните въздействия****11.1.1. Остра токсичност: орална, при вдишване, дермална**

Причинява сериозно раздразнение на очите и при вдишване с фатален.

L50 (като наличен хлор)/орално = 1100 mg/kg маса натриев хидроксид като наличен хлор;

L50 /вдишване/плъх = 0.65 mg/kg³ въздух;

L50 /дермално/заек = 20000 mg/kg маса (проучването беше проведено с 12,5% воден разтвор на натриев хидроксид);

Няма специални проучвания за орална и дермална токсичност. Вместо това беше направено проучване на натриев диоксид.

11.1.2. Разяждане/раздразнение на кожата

Продуктът дразни/разяжда кожата. Контактът с втечен хлор причинява изгаряния..

11.1.3. Сериозно увреждане на очите/раздразнение на очите

Проучванията за острата токсичност при газообразния хлор, показаха че хлорът дразни очите. Разтворите на хлор във вода съдържат хипохлорна киселина и/или хипохлорит. Тези разтвори са дразнещи или разяждащи очите. Контактът с хлор може да увреди роговицата и да доведе до нарушаване на зрението и слепота (разяждащ ефект).

11.1.4. Респираторна чувствителност или чувствителност на кожата

Веществото дразни дихателните пътища.

Тъй като натриевият хидроксид не застрашава с повишаване чувствителността на кожата и тъй като не е докладван случай при хората, показващ тенденция към повишаване на чувствителността, не се счита, че хлорът представлява опасност във връзка с повишаване чувствителността на кожата и респираторния тракт.

11.1.5. Мутагенност

Не съществуват мутагенни проучвания за хлора. Така че, беше направена справка с проучванията за натриев хидроксид. Натриевият хидроксид / хипохлорната киселина не се считат генотоксични / мутагенни или кластрогени.

11.1.6. Канцерогенност

При проучванията на хлора не беше наблюдавано канцерогенно въздействие.

11.1.7. Токсичност във връзка с репродуктивността

Наличните проучвания не дават доказателства, че натриевият хидроксид и като заключение и хлора ще оказват вредно въздействие върху развитието и плодовитостта.

11.1.8. Токсичност при периодични дози

Орална: Не бяха наблюдавани общи въздействия при проучване на експозицията на периодични дози газообразен хлор за зайци, мишки и маймуни. На базата на резултатите от основното проучване беше определен следния NOEL:

NOEL /орално/ плъх = 50 mg/kg маса / дневно.

Вдишване: Хлорът се ползва изключително в затворени системи, поради което експозицията ще бъде чрез инцидентно вдишване.

Не се наблюдават общи въздействия при проучванията на експозицията на периодични дози газообразен хлор за зайци, мишки и маймуни. NOEL /вдишване/ плъх = 1,5 mg/m³.



12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. Тестове за остра токсичност при водните организми:

- Риби, краткотрайна експозиция, пресни води LC 50 = 0,06 mg/l;
- Риби, краткотрайна експозиция, солени води LC 50 = 0,032 mg/l;
- Риби, краткотрайна експозиция, пресни води NOEC = 0,04 mg/l;
- Daphnia magna, краткотрайна експозиция, пресни води LC 50 = 0,141 mg/l;
- Daphnia, дългосрочна експозиция, солени води NOEC = 0,007 mg/l;
- Aglae, дългосрочна експозиция, пресни води LC 50 = 0,023 mg/l.

12.2. Устойчивост и склонност към разлагане

Абиотичното разлагане

Хлорът е силно реактивно вещество, което без затруднение ще участва в реакции в атмосферата и почвата и с органичните вещества. Във водата, хлорът ще образува хипохлорна киселина и хипохлорит при съответното pH на околната среда. Изпуснат в канализацията, хлорът ще образува хлорамини. Биоразлагането на продукта е бързо.

Фото трансформация / фотолиза

Фотолизата настъпва през дневните часове. Изчисленият период на полуразпад при този процес е приблизително 2 – 4 часа. Атомите на хлора, получени при този процес, могат да реагират с други, присъстващи в атмосферата видове.

12.3. Биоакumulативен потенциал

logKow = -0.85

Хлорът не се биоакумулира или биоконцентрира, поради разтворимостта във вода и високата реактивност.

12.4. Мобилност

Утаечни слоеве вода/почва

Във вода: Абсорбирането на хлора от аерозолни частици, летливостта от водата във въздуха и абсорбирането на хлора от почвата са много ниски. Така, хлорът (като хипохлорит) остава във водната фаза, където се разлага до хлорид.

Във въздуха: В атмосферата, хлорът се разлага през светлата част на деня, като периодът на полуразпада е от няколко минути до няколко часа, в зависимост от географската ширина, сезона и времето от денонощието

В почвата: Високата разтворимост във вода на хлора може да доведе до голяма мобилност в почвата, въпреки че хлорът като пара или като воден разтвор обикновено е необратимо свързан с органичните вещества в почвата в първите няколко милиметра или сантиметра на почвата.

12.5. Резултати от РВТ и vPvB

Продуктът не отговаря на критериите за РВТ - Устойчиво биоакumulативно и токсично вещество или vPvB – много устойчиво, много биоакumulативно вещество.

12.6. Други отрицателни въздействия

Не се прилага.

13. СЪОБРАЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ДЕПОНИРАНЕТО

13.1. Методи за третиране на отпадъците

Преди отстраняване, абсорбирайте продукта със сулфит, пиросулфит /pyrosulfite/ или алкален тиосулфат. Отпадъците от веществото трябва да бъдат елиминирани в съответствие с действащите местни разпоредби.

13.2. Замърсени опаковки

След обезгазяване, опаковките се рециклират.

Обезгазяването се извършва посредством продухване с азот или подсушен въздух във връзка с неутрализиращата инсталация.

Опаковки, които не могат повече да осигуряват качествен и количествен интегритет на продукта се разрушават по специален начин и в съответствие с действащите местни разпоредби. Препоръчва се да не се използват замърсените опаковки, за да се избегне обработката им.

Замърсените опаковъчни отпадъци не трябва да се използват за съхраняване на други продукти.



CHIMCOMPLEX SA BORZESTI - ROMANIA

Safety Data Sheet according to Annex II of the European Regulation No. 453/2010 amending Regulation (EC) No. 1907/2006 of European Parliament concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ХЛОР (Втечен газ)

13.3. Приложими европейски разпоредби

Европейска Директива 94/62/ЕС относно опаковките и опаковъчните отпадъци с измененията;
Европейска Директива 91/689/ЕИО относно опасните отпадъци с измененията.

14. ТРАНСПОРТНА ИНФОРМАЦИЯ

14.1. Номер по класификацията на ООН /UN/, транспортно наименование според класификацията на ООН /UN/, клас(ове) на опасностите при транспортиране, клас на опаковката, опасности за околната среда

Регламент за международно транспортиране на опасни товари с автомобилен транспорт	
Номер по класификацията на ООН/НИ номер	1017/265
Клас /кодекс за класификация	2 / 2ГОС –токсичен газ, окисляващ, разяждащ
Наименование на продукта	ХЛОР
Група на опаковките	-
Маркировка при транспортиране 2.3 – токсичен газ; 5.1. – окислител; 8 – разяждащ; опасен за околната среда	   
Международен превоз на опасни товари с железопътен транспорт	
Номер по класификацията на ООН/НИ номер	1017/265
Клас /нормативи за класификация	8 / C5 – разяждащ продукт, течност,алкален, неорганично вещество, без допълнителен риск
Наименование на продукта	ХЛОР
Група на опаковките	-
Маркировка при транспортиране 2.3 – токсичен газ; 5.1. – окислител; 8 – разяждащ; опасен за околната среда	   
Международен превоз на опасни товари по море	
Номер по класификацията на ООН/НИ номер	1017
Наименование на продукта	ХЛОР
Клас	2.3
Допълнителен риск 8 – разяждащ; P – замърсител на морската вода.	 
Група на опаковките	8 - corrosive; P – marine pollutant
EmS	F-A; S-B

ИСАО/IATA: забранен

14.2. Опасност за околната среда

Продуктът е опасен за околната среда и създава риск за замърсяване на морето.

14.3. Специални предпазни мерки при ползване

Потребителите (клиенти, превозвачи) които ще се движат в участъка, в който се намира продукта, трябва да спазват всички мерки за безопасност, определени за участък с опасни химикали.

14.4. Транспортиране в наливно състояние според Анекс II на MARPOL /Международна конвенция за предотвратяване замърсяванията от корабите/ 73/78 и нормативи IBC /Международен кодекс за превозване на опасни химични товари в наливно състояние/: няма налични данни.

15. НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

15.1. Нормативни документи/законодателство, свързани с безопасността, здравето и околната среда, специфични за веществото или сместа

Продуктът хлор не е устойчив органичен замърсител (POP), не унищожава озоновия слой; продуктът не е включен в списъка на особено опасните вещества и не се нуждае от разрешителен режим според Регламент REACH.

Продуктът е обект на Директивата от Савезо № 2012/18/EU.



CHIMCOMPLEX SA BORZESTI - ROMANIA

Safety Data Sheet according to Annex II of the European Regulation No. 453/2010 amending Regulation (EC) No. 1907/2006 of European Parliament concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ХЛОР (Втечен газ)

Европейско законодателство:

- Регламент (ЕС) № 1907/2006 на Европейския Парламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) с измененията;
- Регламент (ЕУ) № 453/2010 изменен от Регламент (ЕС) № 1907/2006 на Европейския Парламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH, Анекс II);
- Регламент (ЕС) 1272/2008 на Европейския Парламент и Съвета относно класификацията, стикетирането и опаковането на веществата и смесите, изменящ и анулиращ Директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕС и изменящ регламент (ЕС) № 1907/2006;
- Регламент на Съвета (ЕС) № 440/2008 относно методите за тестване в съответствие с Регламент (ЕС) № 1907/2006 - REACH;
- Регламент на Комисията (ЕС) № 340/2008 относно митата и таксите платими на европейската Агенция за химикалите в съответствие с Регламент (ЕС) № 1907/2007 - REACH;
- Директива на Съвета 98/24/ЕС относно предпазване здравето и безопасността на работниците от рисковете, свързани с химичните вещества на работното място с измененията;
- Директива 91/322/ЕИО - относно установяването на прогнозни пределни стойности, прилагайки Директива на Съвета 80/1107/ЕИО относно предпазване на работниците от рисковете, свързани с експозицията на химични, физични и биологични агенти на работното място с измененията;
- Директиви на Комисията 2000/39/ЕС, 2006/15/СЕ и 2009/161/УЕ. Утвърждаващи първи, втори и трети списъци относно пределните стойности на експозиция на работното място, при прилагането на Директивата на Съвета 98/24/ЕС относно защитата на здравето и безопасността на работното място от рисковете, свързани с химичните агенти на работното място с измененията;
- Директива на Съвета 89/656/ЕИО относно минималните изисквания, свързани със здравето и безопасността, касаещи използването от работниците на лични защитни средства на работното място;
- Европейска Директива 91/689/ЕИО относно опасните отпадъци;
- Директива 2012/18/УЕ (SEVESO III) относно контрола върху основните опасности при инциденти, в които участват опасни вещества, изменяща и впоследствие отменяща Директива на Съвета 96/82/СЕ (SEVESO II)

Действащи ADR/RID/IMDG

15.2. Оценка на химичната безопасност

Оценката на химичната безопасност се провежда като част от регистрацията на веществото в съответствие с Регламент REACH.

16. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

16.1. Актуализация на информационния лист за безопасност

В сравнение с последното издание от април 2012, бяха актуализирани следните раздели на информационния лист за безопасност: 1 - 16.

16.2. Пълен текст на поясненията за опасностите и предпазните мерки, посочени в раздел 2:

- H 270: Може да причини или усили огън; окислител.
- H 280: Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
- H 315: Причинява раздразнение.
- H 319: Причинява сериозно раздразнение на очите.
- H 331: Токсичен при вдишване.
- H 335: Може да раздразни респираторния тракт.
- H 410: Много токсичен за водните организми с дълготраен ефект.
- P 220: Пазете / съхранявайте далеч от облекло/ несъвместими материали - PVC, полиетилен, взривоопасни материали
- P 244: Съхранявайте редуционните вентили далеч от смазки и масла.





CHIMCOMPLEX SA BORZESTI - ROMANIA

Safety Data Sheet according to Annex II of the European Regulation No. 453/2010 amending Regulation (EC) No. 1907/2006 of European Parliament concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)



- P 260: Не вдишвайте праха/дима/газа/мъглата/парите/аерозола.
- P 271: Използвайте само на открито в добре проветривани места.
- P 273: Избягвайте изпускане в атмосферата.
- P 280: Носете защитни ръкавици/защитно облекло/защита на очите/защита на лицето.
- P 370 + P 376: В случай на пожар: прекратете теча, ако е възможно да го направите.
- P 304 + P 340: ПРИ ВДИШВАНЕ: Изнесете пострадалия на чист въздух и го оставете да почива в положение, удобно за дишането.
- P 302+ P 352: ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА: Измийте с обилно количество сапун и вода.

Код: SDS - Chim-6
Страница 11 от 12

Изработен през: юли 1998 г.
Ревизиран през: февруари 2015

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ХЛОР (Втечен газ)

- P 305 + P 351 + P 338: ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ: Промийте с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и е лесно да го направите. Продължете промиването.
- P 362: Отстранете замърсеното облекло и го изперете преди повторно ползване.
- P 391: Съберете замърсеното облекло.
- P 403 + P 233: Съхранявайте на добре проветривани места. Дръжте контейнерите плътно затворени.
- P 405 Съхранявайте под ключ.
- P 405 Съхранявайте под ключ.
- P 410 + P 403: Пазете от слънчева светлина. Съхранявайте на добре проветривано място.
- P 501: Депонирайте съдържанието / контейнерите в съответствие с местните разпоредби.

16.3. Легенда за съкращенията

- CSR: Отчет за химическата безопасност;
- PBT: Устойчив, биоакumulативен и токсичен;
- vPvB: много устойчив, много биоакumulативен;
- VLE: Национални пределни стойности на експозиция;
- DNEL: Производни нива, които не оказват въздействие;
- PNES: Прогнозни концентрации, които не оказват въздействие;
- NOEC: Концентрация, при която не е наблюдавано въздействие.
- NOEL: Пределна стойност, при която не е наблюдавано въздействие.
- ADR: Европейско споразумение относно международно транспортиране на опасни товари с автомобилен транспорт;
- RID: Споразумения относно международно транспортиране на опасни товари с железопътен транспорт;
- IMDG: Международен кодекс за превоз на опасни товари по море;
- ICAOLATA: Международна асоциация за въздушен транспорт.

16.4. Справочна литература и източници на данни

Информационният лист за безопасност беше преработен в съответствие с Анекс II от Европейски Регламент № 453/2010- REACH. Съдържащата се в настоящото информация беше получена от документите, разработени в процеса на регистрацията по REACH, от техническата литература и от нашия собствен опит. Те характеризират продукта, спазвайки изискванията за безопасност, без обаче да се гарантират неговите конкретни свойства.

Задължение на клиента (крайния потребител / последващите ползватели) е да предприеме всички предпазни мерки, така че продуктът да може да се използва безопасно.

Информационният лист за безопасност се придружава от анекс, съдържащ сценариите на експозиция, разработени от производителя и идентифицираните за този продукт приложения.

